





## SECCIÓN 2: DESEMPEÑO

### Resumen del desempeño del proyecto desde el inicio

Através do plano de monitoramento está sendo medido quais e como os objetivos do projeto estão sendo alcançados. Depois da elaboração do diagnósticos, dos planos de gestão para as comunidades, de cursos capacitantes para a equipe e comunidades, e da construção de 3 Centros de coleta, além dos plantios de árvores frutíferas, a equipe deu início a compra de frutas para formar estoque.

O principal desafio era terminar os últimos detalhes da reforma da Fábrica para iniciar o beneficiamento das frutas e iniciar a confecção das embalagens para as polpas.

Até este momento, o risco de os pequenos produtores e comunidades indígenas não se envolverem adequadamente na cadeia produtiva foi mitigado. Entretanto o risco acarretado pela pouca integração entre as instituições envolvidas no programa teve sua probabilidade aumentada talvez pela divergência de opiniões entre os parceiros.

Embora haja muitas dificuldades a serem superadas no âmbito do projeto e na região onde ele se insere, as perspectivas do projeto são otimistas, visto que, já neste momento, é possível verificar incremento na renda das comunidades tradicionais, resultado da venda de frutas para a agroindústria Fruta Sã.

Para os próximos semestres o CTI dará ênfase no escoamento da produção de polpas e, terminada a reforma na Fruta Sã, beneficiar maior quantidade e variedade de frutas nativas do cerrado, de um maior número de comunidades tradicionais.

### Comentarios del líder de Equipo de Supervisión

De acuerdo con los comentarios de la Agencia Ejecutora

O Projeto firmou parceria com o ICMBio (Instituto Chico Mendes para a Biodiversidade), vinculado ao MMA (Ministério de Meio Ambiente), para atuação de apoio às comunidades da Reserva Extrativista Mata Grande. ([http://www.icmbio.gov.br/portal/index.php?option=com\\_flippingbook&view=book&](http://www.icmbio.gov.br/portal/index.php?option=com_flippingbook&view=book&)).

O Banco Mundial e o Fundo de Investimento do Clima (CIF), que aportarão USD 6,5 milhões para financiar atividades de preservação do Bioma Cerrado, dos quais 70% serão dedicados a comunidades tradicionais e indígenas, também considerou o Projeto como modelo de preservação e integração social e econômica das comunidades locais. (<http://www.worldbank.org/pt/news/feature/2013/09/30/Brazil-cerrado-indigenous-traditional-peoples-against-climate-change>).

### Resumen del desempeño del proyecto en los últimos seis meses

Uma das principais metas para o semestre já havia sido realizada no final de 2011. Foram plantados 25 mil pés árvores frutíferas. A equipe de ATER acompanhou o resultado dos plantios e se dedicou à Safra do Cajá. No âmbito da fábrica, foram finalizados detalhes da reforma e o responsável técnico finalizou os processos de beneficiamento e armazenagem de frutas de acordo com procedimentos de Boas Práticas de Produção (BPP).

A principal dificuldade neste período foi finalizar a reforma da Fábrica e dar início ao processamento de frutas. Houve atraso de fornecedores de equipamento. As safras já estavam sendo articuladas e a fruta Sã já estava fazendo estoque para começar o processamento das frutas. No início de 2012 o monitoramento verificou acréscimo de 443,94% na renda das famílias envolvidas no projeto. O processo de formação de estoque e o pagamento à vista cooperaram para incrementar a renda das famílias fornecedoras da FrutaSã. Em 2011 a FrutaSã comprou R\$ 139.708,02 em matéria prima e aumentou o número de fornecedores de 21 (em 2010) para 135 famílias. A renda média da unidade familiar com a comercialização de frutas nos 12 primeiros meses foi aumentada em 443,94%, saltou de R\$ 233,11, em 2010 para R\$ 1.034,87. Foram contados 198 domicílios rurais e 23 urbanos.

A equipe concluirá reformas na planta fabril, solicitará os produtos finais do redesenho da marca Fruta Sã, providenciará novas embalagens e elaborará estratégia para reinserção no mercado de polpas de frutas.

### Comentarios del líder de Equipo de Supervisión

De acuerdo con los comentarios de la Agencia Ejecutora

## SECCIÓN 3: INDICADORES E HITOS

	Indicadores	Línea de base	Intermedio 1	Intermedio 2	Intermedio 3	Planeado	Logrado	Estado
<b>Resultado:</b>  El propósito es aumentar la integración de los pequeños productores en la cadena de valor de frutas nativas y facilitar su sostenibilidad económica y ambiental.	<b>P.11</b> La agroindustria FrutaSá estará operando económicamente sostenible, con una proyección de crecimiento positivo de un mínimo de 10% cada año en el periodo siguiente.	0				10 Nov 2014	0	
	<b>P.12</b> Porcentaje de incremento en la producción de pulpa de fruta de FrutaSá	0				100 Nov 2014	0	
	<b>P.13</b> Asociaciones o grupos integrados a la cadena de producción de FrutaSá	0				15 Nov 2014	0	
	<b>P.14</b> Número de beneficiarios que forman parte (por medio de comités/asociaciones) de la cadena de producción de fruta y otros productos agrícolas.	0				500 Nov 2014	0	
	<b>P.15</b> Cantidad de productos (pulpa de frutas) del conjunto de frutas comercializadas, son comercialmente viables	0				5 Nov 2014	0	
	<b>P.16</b> Cantidad de productos agrícolas comercializado a través del "Fundo Cerrado em Pé"	0				5 Nov 2014	0	
<b>Componente 1:</b> Formación de redes y centros de Acopio  <b>Peso:</b> 20%  <b>Clasificación:</b> Satisfactorio	<b>C1.11</b> Número de centros de acopio en funcionamiento, con asociaciones o grupos de productores organizados	0				3 Nov 2011	Jun 2012	Atrasado
	<b>C1.12</b> Número de centros de acopio en funcionamiento, con asociaciones o grupos de productores organizados	0				6 Nov 2012	Jun 2012	
	<b>C1.13</b> Número de centros de acopio en funcionamiento, con asociaciones o grupos de productores organizados	0				9 Nov 2013	Jun 2012	
<b>Componente 2:</b> Transferencia de mejores prácticas productivas  <b>Peso:</b> 30%  <b>Clasificación:</b> Satisfactorio	<b>C2.11</b> Planes de negocios (gestión/producción) implantados en 6 comunidades	0				6 Nov 2011	Jun 2012	Atrasado
	<b>C2.12</b> Implementado los sistemas internacionales de control de calidad (incluyendo la ISO1 y la certificación APPCC2, sistema de seguimiento y localización) para la cadena valor, incluidos todos los actores de la cadena.					Nov 2013	No Jun 2012	
	<b>C2.13</b> Porcentaje de aumento en el rendimiento promedio de los productores con respecto a línea base.	0				30 May 2013	Jun 2012	
	<b>C2.14</b> Porcentaje de aumento en el número de hectáreas cultivadas de fruta con respecto a la línea base.	0				50 Nov 2013	Jun 2012	
	<b>C2.15</b> Número de grupos de productores han aumentado en un 50% sus ventas de fruta nativa	0				30 Nov 2014	Jun 2012	
	<b>C2.16</b> Porcentaje de aumento en el número de hectáreas cultivadas de frutas	0				100 Nov 2014	Jun 2012	
<b>Componente 3:</b> Fortalecimiento de la comercialización, innovación, diversificación de productos y desarrollo de la marca.  <b>Peso:</b> 40%  <b>Clasificación:</b> Satisfactorio	<b>C3.11</b> Una marca desarrollada y establecida 'Frutas do Cerrado'					Ene 2013	No Jun 2012	
	<b>C3.12</b> El fondo de los proyectos pequeños de diversificación implementado.					Nov 2012	No Jun 2012	
	<b>C3.13</b> Número de asociaciones con acceso al crédito realizado.	0				5 May 2013	Jun 2012	
	<b>C3.14</b> porcentaje de aumento del proceso productivo de la agroindustria FrutaSá	0				25 Ene 2013	Jun 2012	
	<b>C3.15</b> Proceso de Certificación Orgánica en Implementación.					Nov 2013	No Jun 2012	
	<b>C3.16</b> Fondo para proyectos de diversificación en operación					Nov 2014	No Jun 2012	
	<b>C3.17</b> porcentaje de incremento de las comunidades con acceso al Programa de Adquisición de Alimentos PAA/CONAB	0				100 Nov 2014	Jun 2012	
	<b>C3.18</b> Proceso de Certificación Orgánica, Concluido.					Nov 2014	No Jun 2012	
<b>Componente 4:</b> Monitoreo, Lecciones Aprendidas y Difusión  <b>Peso:</b> 10%  <b>Clasificación:</b> Satisfactorio	<b>C4.11</b> Línea de base definida y sistema de monitoreo implantado					Nov 2011	No Jun 2012	Atrasado
	<b>C4.12</b> Informaciones sobre las actividades do proyecto e sus resultados divulgados en medios de comunicación y website.					Nov 2012	No Jun 2012	
	<b>C4.13</b> Al menos dos reuniones entre redes en el Cerrado y la Amazonia (sociedad civil, asociaciones empresariales, sindicatos, gobiernos, agencias de fomento, bancos de desarrollo, fondos de apoyo, otros)	0				2 Nov 2014	Jun 2012	
	<b>C4.14</b> Seminario final para presentación de resultados, con la participación de entidades públicas y privadas, nacionales e internacionales.	0				1 Nov 2014	Jun 2012	
	<b>C4.15</b> Un documento sobre la sistematización de la experiencia y del modelo de negocio, desarrollada y difundida	0				1 Nov 2014	Jun 2012	

Hitos	Planeado	Fecha de cumplimiento	Logrado	Fecha alcanzada	Estado
<b>H1</b> Condiciones previas	8	May 2011	8	Ene 2011	Logrado
<b>H2</b> Diagnosticos Realizados: Realizar diagnostico productivo local y de la demanda de asistencia técnica por medio de visitas a campo en la area de actuación de la agroindustria Frutasá.	1	Nov 2011	1	Nov 2011	Logrado
<b>H3</b> Línea de Base Definida	1	Nov 2011	1	Nov 2011	Logrado
<b>H4</b> Sistema de Monitoreo Definido	1	Nov 2011	1	Nov 2011	Logrado
<b>H5</b> Planes de Negocios (Gestión y Producción) para las Comunidades de Productores	1	Nov 2011	1	Nov 2011	Logrado
<b>H6</b> Curso de Cooperativismo y Asociativismos para los representantes de las comunidades de productores que participan de la cadena de frutas de la agroindustria.	1	Nov 2011	1	Nov 2011	Logrado
<b>H7</b> Curso de Buenas Prácticas de Producción Agroextractivista para los representantes de las comunidades de productores que participan de la cadena de frutas de la agroindustria.	2	Nov 2011	2	Oct 2011	Logrado
<b>H8</b> Estructuración de Centros de Apoyo	3	Nov 2011	3	Nov 2011	Logrado
<b>H9</b> Plantíos de 22.500 plantas de árboles frutales en nuevas áreas de producción	22500	May 2012	28400	Dic 2011	Logrado

H10	Fondo de Apoyo para Pequeños Proyectos, Estructurado	1	Nov 2012	0	Jun 2012	
H11	Marca Desarrollada y Establecida	1	Nov 2012	1	Mar 2012	Logrado
H13	Implantación de 25 densificaciones productivas de frutas comerciales, en las áreas de los productores locales que integran la cadena de la agroindustria.	25	Nov 2012	0	Jun 2012	
H14	Estructuración de Nuevos Centros de Apoyo (Total de 09 Centros de Apoyo)	3	Nov 2013	0	Jun 2012	
H12	[*] Estructuración de Nuevos Centros de Apoyo (Total de 06 Centros de Apoyo)	3	Nov 2013	0	Jun 2012	
H15	Plantíos de 25.000 plantas de árboles frutales en nuevas áreas de producción	25000	May 2014	0	Jun 2012	
H16	Implantación de más 25 densificaciones productivas de frutas comerciales, en las áreas de los productores locales que integran la cadena de la agroindustria.	25	May 2014	0	Jun 2012	
H17	Sistematización y Difusión de la Experiencia y del Modelo: Publicación y Eventos	1	Nov 2014	0	Jun 2012	

[\*] Indica que el hito ha sido reformulado

**FACTORES CRÍTICOS QUE HAN AFECTADO EL DESEMPEÑO***[No se reportaron factores para este período]***SECCIÓN 4: RIESGOS****RIESGOS MÁS RELEVANTES QUE PUEDEN AFECTAR EL DESEMPEÑO FUTURO**

	Nivel	Acción de mitigación	Responsable
1. Poca integración entre las instituciones actuales (CTI, FrutaSã, Wyty-Cate), los nuevos inversionistas en la agroindustria (ICCO, QUATERNES), y las asociaciones locales de pequeños productores.	Bajo	Este riesgo se mitiga con la conformación de un Consejo Consultivo, que incluirá todas las partes involucradas en el programa, y con las actividades relacionadas al desarrollo de la cadena de valor (incluyendo las asociaciones locales de pequeños productores); además, para asegurar su operatividad el proyecto tiene una reserva de recursos para la realización de las reuniones del Consejo y para asesoría jurídica.	Invitado Proyecto
2. Los micro y pequeños productores rurales locales, incluyendo los de origen indígena, no se involucren adecuadamente en la cadena de valor de FrutaSã.	Bajo	Este riesgo se mitiga al destinar recursos, actividades y eventos de apoyo específico, así como asistencia técnica para todo el ciclo de la producción (organización colectiva, que requiere aumento de la productividad; mejoras en el uso de los suelos; mejores técnicas de cultivo sostenible; diversificación de la producción; producción regular y con calidad, para acceder a mercados de ventas sofisticados y competitivos).	Invitado Proyecto

NIVEL DE RIESGO DEL PROYECTO: Bajo NÚMERO TOTAL DE RIESGOS: 2 RIESGOS VIGENTES: 2 RIESGOS NO VIGENTES: 0 RIESGOS MITIGADOS: 0

**SECCIÓN 5: SOSTENIBILIDAD**

Probabilidad de que exista sostenibilidad después de terminado el proyecto: P - Probable

**FACTORES CRÍTICOS QUE PUEDEN AFECTAR LA SOSTENIBILIDAD DEL PROYECTO***[No se reportaron factores para este período]***Acciones realizadas o a ser implementadas relativas a la sostenibilidad:**

Neste semestre podemos citar:

Participação na Cúpula dos Povos, evento paralelo a RIO +20, que se organizava em torno de três eixos:

1. Denúncia das causas estruturais das crises, das falsas soluções e das novas formas de reprodução do capital;
2. Soluções e novos paradigmas dos povos;
3. Agendas, campanhas e mobilizações que articulam os processos da luta anticapitalista pós-Rio+20.

Apresentação do projeto Cadeias para possível financiamento pela Fundação ACCOR. Foco em plantios.

Participação no seminário Políticas, Normas e Procedimentos de Gestão Fiduciária de Projetos de Cooperação Técnica - Fundo Multilateral de Investimentos - FUMIN.

**SECCIÓN 6: LECCIONES PRÁCTICAS***[No se han agregado lecciones aprendidas todavía.]*